

Esempio di scuola 4 - diritto commerciale - contratti - Polonia

Spese in Polonia

Esempio n. 4 (nell'esempio B, il paese in cui il venditore cita in giudizio l'acquirente è la Polonia; in tal caso, le spese e le condizioni applicabili sono le stesse dell'esempio A, per cui non è necessario compilare la corrispondente riga della tabella).

Spese del giudizio di primo grado, del giudizio di impugnazione e dei metodi di risoluzione alternativa delle controversie

Esempio di scuola	Giudizio di primo grado			Giudizio di Impugnazione		Metodi di risoluzione alternativa delle controversie	
	Spese di avvio del procedimento	Ulteriori spese processuali	Altre spese	Spese di avvio del procedimento		L'opzione è prevista per questo tipo di caso?	Spese
Esempio A	Dipende dal valore della controversia. Ai sensi della legge sulle spese giudiziarie nei procedimenti civili, il costo equivale al 5% del valore della causa, ma non può essere inferiore a 30 e superiore a 100 000 PLN.	Per ciascuna pagina, copie di esecutive e copie di sentenze passate in giudicato: 6 PLN. Se i suddetti documenti sono in lingua straniera o contengono tabelle: 12 PLN a pagina.	--	Dipende dal valore della controversia. Ai sensi della legge sulle spese giudiziarie nei procedimenti civili, il costo equivale al 5% del valore della causa, ma non può essere inferiore a 30 e superiore a 100 000 PLN. Tuttavia, il valore della controversia cambia nel corso del procedimento. Le spese sono calcolate allo stesso modo: la percentuale è la stessa, ma l'importo finale cambia a seconda della base di calcolo utilizzata.		Le parti possono ricorrere ai metodi di risoluzione alternativa delle controversie	Se il giudice accetta l'apposizione della formula esecutiva, 50 PLN.

Spese di avvocato, ufficiale giudiziario e perito

Esempio di scuola
Avvocato

Ufficiale giudiziario

Perito

		È obbligatorio farsi rappresentare?	Costo medio	È obbligatorio farsi rappresentare?	Spese prima della decisione giudiziale	Spese dopo la decisione giudiziale	È obbligatorio il ricorso al perito?	Spese
			Dipende dal valore della controversia. Se il valore approssimativo è di 90 000 PLN, le spese non sono inferiori a 3 600 PLN.					Se il giudice accetta l'apposizione della formula esecutiva, 50 PLN.
Esempio A	No		PLN.	no	--	--	No	

Indennità al testimone, spese di deposito cauzionale e altre spese pertinenti

Esempio di scuola		Indennità al testimone	Deposito cauzionale	Altre spese	
		È prevista un'indennità per il testimone?	Esiste? Modalità di costituzione	Spese	Descrizione Spese
Esempio A		Spese di viaggio, mancato guadagno e alloggio, ai sensi degli articoli 85-88 della legge sulle spese giudiziarie nei procedimenti civili.	Sì. Si prende in considerazione il valore della causa.	Dipende dal valore della causa.	--

Costi del patrocinio a spese dello Stato e altri rimborsi

Esempio di scuola		Patrocinio a spese dello Stato		Rimborsi		Esistono casi in cui il patrocinio a spese dello Stato deve essere rimborsato?	
		Quando e in base a quali condizioni può essere concesso?	In quali casi è concesso il patrocinio totale?	La parte vittoriosa può ottenere il rimborso delle spese di giudizio?	In caso di rimborso parziale, qual è la percentuale del rimborso?	Quali spese non sono mai rimborsate?	
			Requisiti				

	La parte dispensata dalle spese giudiziali può richiedere il patrocinio a spese dello Stato. Il giudice decide se è necessaria la nomina di un avvocato.	Dipende dalla decisione del giudice.	Se le spese sono eccessive o se la parte in causa non è in grado di sostenerle.	Si applicano norme generali a seconda delle circostanze.	--	L'importo delle spese che eccedono quanto necessario e congruo per la causa.	--
Esempio A							

Spese di traduzione e interpretariato

Esempio di scuola	Traduzione		Interpretariato		Altre spese specifiche delle controversie transfrontaliere?	
	Quando e a quali condizioni è necessaria? Se i documenti esibiti in giudizio sono redatti in una lingua straniera.	Costo approssimativo? Stabilito in base al regolamento del ministero della Giustizia del 25 gennaio 2005	Quando e a quali condizioni è necessario?	Costo approssimativo?	Descrizione	Costo approssimativo?
Esempio A			--	--	--	--

■ Ultimo aggiornamento: 01/05/2010

La versione di questa pagina nella lingua nazionale è affidata allo Stato membro interessato. Le traduzioni sono effettuate a cura della Commissione europea. È possibile che eventuali modifiche introdotte nell'originale dallo Stato membro non siano state ancora riportate nelle traduzioni. La Commissione europea declina qualsiasi responsabilità per le informazioni e i dati contenuti nel documento e quelli a cui esso rimanda. Per le norme sul diritto d'autore dello Stato membro responsabile di questa pagina, si veda l'avviso legale.